برنجی سنه عدد ۲۱۴

جمعه ایرتسی ۳۰ تشرین اول ۱۸۷۶

صباح

محرری : ش سامی

مدیری م ۰ امین

بازاردن ماعدا هر کون نشر اولنور . اداره‌خانه و مطبعه‌سی باب عالی جوارنده ابو السعود جاده‌سنده نومرو ۸

پوسته اجرتی ویرلمامش مکتوبلر قبول اولنماز .
درج اولنمیان مکتوبلر اعاده اولنماز .

سنه‌لکی اوچ مجیدیه ـ التی آیلغی بر بچق مجیدیه ـ اوچ آیلغی اوچ چاریك مجیدیه .

بر سنه‌لك پوسته اجرتی ایکی مجیدیه . کتاب اعلانلرینك سطری ۴۰ سائر اعلانلرك سطری ۶۰ پاره

نسخه‌سی ۱۰ پاره

نسخه‌سی ۱۰ پاره

استانبول ۲۴ شوال ۱۲۹۳

سیاسیات

« مورنیغ . پوست » غزته‌سی دیور که :

« دول سته طرفندن بر قونفرانسك عقدی مقرر اولدیغی صورت موثوقه‌ده روایت اولنیور . دولت عثمانیه‌نك بو قونفرانسده طرف آلماسی حقنده روسیه‌نك واقع اولان تکلیفی رد ایدلمکله ، روسیه‌نك دخی اصرار ایتمدیکی اکلاشلیور . دولت عثمانیه طرفندن قونفرانسده بولنه‌جق وکیل اصلاحات حقنده مذاکراته قاریشمیه‌رق ، یالکز دیکلیه‌جك ، ودول سائره بالاتفاق وکیللری ویره‌جکلری قراری باب عالینك نظر مطالعه‌سنه تقدیم ایده‌جکلردر . »

مذکور غزته بو خصوصك بتون دولتلر طرفندن قبول اولنوب ، انجق آوستریانك مخالفت ایتدیکنی بیان ایدیور .

—

اعادهٔ صلح ایچون عقد اولنه‌جق قونفرانسده انکلتره طرفندن لورد (سالیسبوری) نك وکیل تعیین اولندیغی لوندره‌دن ۸ تشرین ثانی تاریخیله آلنان بر تلغرافنامه‌دن آکلاشلمشدر .

—

ویانه‌دن ۸ تشرین ثانی تاریخیله آلنان تلغرافنامه‌یه نظراً ، مجار غزته‌لری آوستریاده حریت طرفدارلرینك دولت عثمانیه‌نك تمامیٔ ملکتی حقنده‌کی فکرلرینی تقدیر وتحسین ایدیورلرمش .

—

آوستریا غزته‌لری روسیه‌نك چکنلرده ویردیکی اولتیماتوم ایله مشغول اوله‌رق ، هر بری بر کونه معنا ویرمکده ، وهمان جمله‌سی روسیه‌نك بو حرکتی علیهنده لسان قوللانه‌رق ، آوستریانك آلداندیغنی بیان ایتمکده‌درلر .

« نای . فرای . پرس » غزته‌سی دیور که : روسیه‌نك بو حرکتی شرق مسئله‌سنی ستر ایدن پرده‌یی ییرته‌رق ، روسیه‌نك مقاصد جهانگیرانه‌سنی میدانه چیقارمشدر .

مذکور غزته باب عالینك روسیه‌نك تکلیف ایتدیکی متارکه‌یی قبول ایتمسندن قورقویور . واقعا ، آلکسیناچله دلیغراد وجونیس ضبط اولنمامش اوله ایدی ، باب عالینك بویله بر متارکه‌یی قبول ایتمسی قورقویی موجب اوله بیلیردی ؛ لکن مواقع مذکوره‌نك ضبطندن صکره فتح وظفر اناختارلری عساکر عثمانیه‌نك النده بولندیغندن ، متارکه یاخود تعطیل حرب هرنه صورتله وهرنه قدر مدتله اولورسه اولسون ، قورقیله‌جق بر شی قالمامشدر .

—

« تاجس . پرس » غزته‌سی روسیه‌نك ویردیکی اولتیماتومك صلح عمومی‌یی اخلال ایله ، بتون عالمك قورقدیغی محاربهٔ عمومیه‌یه سببیت ویرمکه مستعد اولدیغنی بیان ایدیور .

—

ویانه‌ده چیقان « پرس » غزته‌سی دیور که : روسیه دولت عثمانیه اسلاولرینك حامیلکنی اوزرینه آلمشکن ، رسماً شمدی‌یه قدر طوتدیغی مسلك احتیاطکارانه‌یی بو دفعه ویردیکی اولتیماتوم ایله بوزه‌رق ، مقاصد خفیه‌سنی میدانه چیقارمش ؛ واوروپانك امنیتنه محل براقامشدر .

—

ویانه غزته‌لری آلمانیا امپراطورینك بو دفعه ایراد ایتدیکی نطقی مؤاخذه ایده‌رك ، دولت مشارالیهانك صلحك تأمینیچون توسطی بکله‌نیلیرکن ، مسئله‌یه اصلا مداخله ایتمیه‌جکنی اعلان ایتمسنی مناسب کورمیورلر .

« نای . فرای . پرس » آلمانیا امپراطورینك روسیه‌نك حقنده‌کی افکارینی ، وآلمانیانك روسیه‌یه قارشی طوته‌جغی مسلکی آچیقدن بیان ایتمه‌مسنه ، ویالکز کندیسنك بیطرف طوره‌جغنی بیانله ، بشقه‌لرینك مداخله‌سنه بر شی دیمه‌مسنه بیان تأسف ایدیور .

« پرس » غزته‌سی بو نطقك اوچ امپراطورك اتفاقندن بحث ایتمه‌مسنه تعجب ایدیور .

—

« اوغسبورجر زایتونغ » غزته‌سی آلمانیانك آوستریایه بوسنه وهرسکك ضبطنی اخطار ایتدیکنه دائر شیوع بولان حوادثی تکذیب ایده‌رك دیور که :

« محاربه‌دن اولکی حالك اعاده ووقایه‌سی محال (؟) اولدیغنی بتون عالم بیلیر ؛ لکن آوستریا وروسیه‌نك ضبط ممالك ایتمسی آلمانیانك ایشنه الویرمدیکندن ، آلمانیا طرفندن آوستریایه بویله بر تکلیف اولنمیه‌جغنده شبهه یوقدر .

—

« لوانت . هرالد » ك روایتنه کوره ، روسیه دولتی قره طاغه محارب نظریله باقدیغندن ، اونك طرفندن دخی قونفرانسده

بر وكيل بولنمسنی طلب ایتمك ایستیورمش . انجق قره طاغلیلره محارب عنوانی هیچ بر وجهله تجویز ایدیلهمیوب ، اونلرك دخی صرب بلیلر كبی اشقیا اولدیغی تاریخ ومعاهداته اشنا اولانلرك معلومی اولدیغندن ، روسیهنك بویله بر تكلیفی واقع اولسه بیله ، دول سائره طرفندن قبول اولنمیهجغی شبههسزدر .

—

راعوزهدن النان بر تلغرافنامه قرهطاغلیلرك مدون قلعهسنی محافظه ایدهمیهجكلرینی آكلامغله ، تعطیل حربدن اول هدم ایدوب ، براقدقلرینی بیان ایدیور .

—

هوجه بك غزتهسی سواستپول استحكاماتنك كرمیٔ تامله تقویه ایدلمكده اولوب ، بوغازك ایكی طرفنده بشر بتاریهلق استحكامات انشا اولندیغنی ، وسواستپوله هر كون طوبلر وجبخانهلر كلمكده اولدیغنی بیان ایدیور .

—

لوندرهده چیقان « غلوب » غزتهسی دولتلرك مسئلهٔ حاضرهدهكی پولتیقهسندن بحث ایدهرك دیوركه :

« فرانسه صلحی وقایه ایتمك آرزوسنده اولوب ، شرقك ترقیسنی ایسترسهده ، بونك حصولیچون هیچ بر وجهله فداكارلقده بولنمیهجغی شبههسزدر . انجق آلمانیانك پولتیقهسی بویله اولمیوب ، آلمانیا صلحك اعادهسنه اشد احتیاجله محتاج اولدیغی كبی ، روسیهنك پولتیقهسنه قارشی كلمسی دخی لابددر . روسیهنك اوروپاجه توسعنه آلمانیا طرفندن بر درجهیه قدر مساعده اولنهبیلهجكنه پولتیقهدن جزئی معلوماتی اولانلر شبهه ایتمز .

« آلمانیایی روسیهدن زیاده قورقوتهجق بر دولت یوقدر ؛ چونكه اوروپا دولتلرندن آنجق روسیه بر كون فرانسه ایله اتفاق ایدهرك ، آلمانیانك محوینه چالیشهبیلیر . بناءً علیه روسیهنك ضعفی پرنس بیسمارقك الك زیاده آرزو ایتدیكی برشیدر ؛ بیسمارق بركون فرصت بولهرق ، فرانسهیه یاپدیغنی روسیهیه دخی یاپهجغی شبههسز ایسهده ، بو خدمتك بشقهسی طرفندن اجرا اولنمسنی ، و روسیهنك دیكر بر دولت طرفندن مغلوب و ضعفه دوچار ایدلمسنی ترجیح ایدهجكی طبیعیدر .

« مثلا آوستریا یاخود انكلتره و یاخود ایكیسی متفقا بو خدمتی كورورسه ، بیسمارق پك ممنون اولور ؛ بونكله برابر كندیسی ایشدن خبری یوق كبی ، كندینی تمامیله بیطرف كوسترهرك ، آلمانیانك صلح واسایش آرزو ایتمسیله ، كندی ملكنه ایلیشكی اولمیان مسئلهلره قاریشمق ایستمدیكنه خلقی قاندیرمغه چالیشیور . »

—

« غزت ـ دلا ـ بورس » حال حاضرك تجارت و معاملات مالیهیه اولان مضرتندن بحث ایدهرك ، دیوركه :

« بر محاربهٔ عمومیهنك شمدیكی تردد قدر مضر اولوب اولمیهجغی مجهولدر . محاربهنك صوكی صلح اولدیغی بیلنهرك ، ختامی بكلنیلهبیلیر ؛ حالبوكه شمدیكی حالك نهیه منجر اولهجغنی كیمسه بیلهمیور . شمدیكی تردد هر كسی ایشندن كوجندن و هر كونه تشبثدن الیقویور .

« بو كون اوروپا دولتلرینك هیچ بریسی طوتدیغی مسلكی تعیین ایدهمز ، و ایتمك ایستمز . هپسی بر وقایهٔ منافعدن بحث ایدیورلر ؛ لكن بو منافع نهدر ؟ بونی كیمسه تعیین ایدهمز .

« بزه قالیرسه اوروپانك بر وظیفهسی واردر كه اوده مدنیت و انسانیتك ایجاب ایتدیردیكی منافع عمومیه اغورنده محاربهنك اوكنی آلوب ، قان دوكلمهمك ایچون ، هر كونه فداكارلغی كوزه آلدیرمقدر . دولتلر امم متمدنهنك محتاج اولدقلری ظاهر و مستقیم بر مسلك طوتهرق ، بو قدر شبهه ، تردد ، امنیتسزلك و قورقویی موجب اولان خفی ، مغلق و دسیسهلی مسلكلرندن وازكچملیدرلر . خفی پولتیقهلر اغوا ایدیلیرسه ، محاربهنك بتون اورتهدن قالقهجغنده شبهه یوقدر . بویله بیهوده دغدغهلره ختام ویریلهجك وقتدر ؛ نوع بشر ترقی و تمدنه محتاجدر . »

—

بلغراددن ۲۵ تشرین اول تاریخیله « تایمس » ه یازیورلركه :

« قیشك كیرمسیله صربلی عسكرینك بعض طابورلری پك آجینهجق بر حاله كلمشدر . یازین كوریلان جزئی بر غیرتلرینی دخی غائب ایدهرك ، نه صوغوغه و نه ده محاربهیه طیانمغه قوتلری قالمشدر . بولندقلری حال و باشلرینه كلن مصیبتلر صربلیلردن پك زیاده قوتلی بر قومی بیله زبون ایدهبیلیر . پاراچین ایله دلیغراد آرهسنده زاواللی ملحقاتی آران طاغلرده اركك ، قاری ، چوجق اون بیك كشی بولنیور ، كه جملهسی همان تمامیله چبلاق اولوب ، صوغوق و آجلقدن اولمكدهدرلر . مانچسترده بولنان جمعیت خیریه اعضاسندن دوقتور (زایمان) بو بیچارهلره اعانه ایتمكه كلوب ، فوق العاده صوغوق بر هواده ، یاریندجق بر یرلری اولمدیغی حالده ، قورو طو پراغك اوزرنده آج و چبلاق یاتدقلرینی كورمشدر . بونلرده بر چوق چوجق مبتی جان چكیشمكده ، بر چوق چوجقلر ، و وضع حمل ایتمكه قریب بر چوق قادینلر كورمشدر . مومی الیه بر طاقم چادیرلر قوردیرق ، ۴٫۲۶۱ ینی اسكان ، و اكمك و اثوابجه جزئی برر شی توزیع ایدهبیلمشدر .... »

بو بیچارهلر زاواللی آلكسیناچ و سائر عثمانلیلر طرفندن ضبط اولنان محللرك اهالیسیدر ، كه صربلیلر طرفندن اولرینی براقوب چكلمكه اجبار ایدلمش ؛ و صكره بویله مصیبتله جان ویرهجك بر حالده براغلمشدر !

عجبا بو حالار صربلیلره بر درس عبرت اولورمی ؟

—

هندden « الجوائب » غزته‌سنه ۱۸ و ۲۵ رمضان تاریخیله کوندریلن ورقه‌لر کلکته، بمبای، مدراس، بشاور وسائر اقطار هندیه‌ده عساکر عثمانیه ایچون اعانه جمعیتلری آچیلوب، کلیتلی مبلغلر جمع ایدلمکده اولدیغی؛ و بونکده باشلیجه « الجوائب » ک اخطاراتیله، هند غزته‌لرینک، و خصوصیله — خلافت عظمای اسلامیه‌نک مدافعهٔ حقوقنه حصر مسلک ایتمش اولان — « شمس الاخبار » غزته‌سنک تشویقاتی ثمره‌سی اولدیغی بیان ایدیورلر.

شئونات

دونکی جمعه سلاملغی رسم عالیسی ایاصوفیه جامع شریفنده اجرا اولنمشدر.

— مبعوثان و اعیان مجلسلرینک نظاماتی سرعت لازمه ایله تنظیم ایدلمکده اولوب، یقینده هیئت وکلانک مسئولیتی بحثی موقع مذاکره‌یه قونه‌رق، بوکا متعلق اولان بندلر دخی ضبط اولنه‌جقدر.

— خاصه اردوی همایونی رئیسی سعادتلو حسنی پاشا ایله قره‌طاغده‌کی عساکر شاهانه قوماندانلرندن سعادتلو عارف پاشا حضراتنه ایکنجی رتبه‌دن بر قطعه نشان عثمانی احسان بیورلمشدر.

— سردار اکرم حضرتلریله محاربات واقعه‌ده اثبات شجاعت وحمیت ایدن مشیران وسائر امرا وضابطانه امت عثمانیه نامنه ثنا ومقام افتخارده بعض هدیه‌لر تقدیم ایتمک اوزره، شهرمزده بعض ارباب حمیتدن مرکب بر جمعیت تشکل ایتدیکی مع الممنونیه ایشیدلمشدر.

— هدیهٔ عسکریه جمعیتی سلطان بایزیدده‌کی مسافرخانه‌یه نقل محل ایتمشدر.

— آوستریا، فرانسه و روسیه پوسته واپورلری شمدی‌یه قدر کیجه وقتی بوغازه کیره‌بیلمکده بولنمشلرسه‌ده، « لوانت ـ هرالد »ک روایتنه کوره، بو دفعه باب عالی مذکور سفائنک کیجه وقتی بوغازه دخولنی منع ایدەرک کیفیتی دول مشار الیها سفیرلرینه رسماً تبلیغ ایتمشدر.

— اولکی کون شهرمزک بیوک بانکرلری مالیه نظارت جلیله‌سنه کیدەرک، دولتلو غالب پاشا حضرتلریله کوریشمشلردر.

— تفلیس غزته‌لرینک روایتنه کوره، تشرین اول رومینک اون دوردنده دولت عثمانیه قونسلوسی بهجت افندی ایله زوجه‌سنک جنازه‌لری دفن اولنوب، جنازه‌لرک کچدیکی یولده بر جم غفیر طوره‌رق، کمال تأثرله جنازه آلاینی سیر ایدیورلردی. قافقاسیا والیسنک یاوری (سو باتوبولق ـ میرسکی) ایله، تفلیس متصرفی بارون (اوستن ساقکن) و بلدیه رئیسیله بتون قونسلوسلر و معتبران اهالی جنازه الاینده موجود ایدیلر.

— هندک دلهی ایالتنده چیقان « ناصر الاخبار » غزته‌سنک مدیری « الجوائب » اداره‌سی واسطه‌سیله باب عالیده‌کی اعانهٔ حربیه‌یه اون روپیه کوندرمشدر.

— « الجوائب » غزته‌سی هندden اعانهٔ حربیه قومیسیوننه اقچه کوندرمک استینلرک اعانه‌لرینی قبولله، قومیسیونه تسلیم، وآله‌جغی مقبوض علم وخبرینی کندیلرینه ارسال ایتمک خدمتنی تعهد ایتدیکنی هند مسلمانلرینه اخطار ایدیور.

— کچنلرده بویانه نهرندن کچه‌رک، اشقودره کولنه کیرمک اوزره، اوطرفه کوندرلمش، ومؤخرا عودت ایتمش اولان « سبنی » نام دوبه، طونه فیلوسنه منضم اولمق اوزره، اولکی کون حرکت ایتمشدر. دیکر بر دوبه‌نک دخی یقینده اوطرفه کوندریله‌جکی ایشیدلمشدر.

— بو کونلرده ظهور ایدن فرطونه‌لرک قره دکیزده پک چوق کمیلر باتیردقلری مع التأسف ایشیدیلیور. قره بورونده بر روس کمیسی باتمش ایسه‌ده، ایچنده بولنان آلتی کشی قورتارلمشدر. قره بورونک قربنده بر نیجه کمیسی دخی باتوب، اوزرنده بولنان اون ایکی کشیدن انجق ایکیسی قورتله‌بیلمشدر.

— کچن کیجه « جیبلا » نام انکلیز واپوری قره‌دکیزه طوغری کیتمکده ایکن، بوغاز ایچنه کیرمکده وچوبر تخته‌لرینی حامل بولنان بر یونانلی یلکن کمیسنه چارپه‌رق، باتیرمش ایسه‌ده، طائفه‌سیله حموله‌سنی قورتارمشدر. مذکور واپور بونک اوزرینه یولندن دونمشدر.

شوندن بوندن

فرانقلن دیورکه: هیچ بر جنس حکومت یوقدر، که کرکی کبی اجراده بولندیغی حالده، اهالی ایچون مفید اولمسون.

— بر حکومتک قوتی تحت اداره‌سنده بولنان اهالینک او حکومت حقنده‌کی حسن ظن و محبتلری نسبتنده‌در.

— انکلتره حکماسندن بری دیورکه: کندی کندیمه بر کوچک عالم تشکیل ایتمکه چالیشیرکن، خیالمده بو عالم مابیندن بیوک بر عالم بولیورم؛ که بوده، بزده — ارض وسما یارادلمازدن اول موجود بولنمش اولان — بر نورک شعاعی بولندیغنه دلالت ایدر.

— انسان حیواندن معدوددر؛ لکن — فکری زمان و مکانله محدود اولمیان؛ کره‌نک الک اوزاق محلارینه و بلکه کره‌نک خارجنه واجرام سماویه‌یه قدر تمدید فکر ایدن؛ کوزینی چویره‌رک، تا ابتدای خلقتدن بری جریان ایدن احوالی، اوکنه مد نظر ایدرک، بیکلرجه سنه‌لردن صکره ظهور ایده‌جک تبدلاتی کوره‌بیلن؛ کوزینک کوردیکی احوالله قناعت ایتمیه‌رک، هرشیئک اصلنی، حقیقتنی، سببنی آکلامغه چالیشان؛ مواد جسمیه ایله قناعت ایتمیه‌رک، عالم ارواح و معانی‌یه دخی مد نظر ایدن؛ هر کون خطالرندن بر قاچنی تصحیحله، کسب کمال ایدن — بر حیوانله — کوردیکی و حس ایتدیکی مواد جسمیه حقنده انجق سطحی بر فهمه مقتدر اوله‌بیلوب، کچمشده، کله‌جکده و کوزینک کورمدیکی شیئه عقل ایردیرمه‌ین؛ بر حس طبیعی ایله اداره اولنان — حیوانلر بیننده نه قدر فرق!

— بيوك شهرلرده كندى اولرينه چكيله‌رك، و آز آدملرله كوريشه‌رك، او بيوك شهرك ايچنده كنديلرينه مخصوص بر كوچك وطن تشكيل ايتمينلر كيجه‌يى كوندوز، ذوقى بر مشغوليت حالنه قويه‌رق، ذهنلرنده بر اختلال، قلبلرنده برقورقاق حاصل ايدرلر؛ صحت و مماللرى ايسه بو حاله طيانه‌ميوب، پك آز وقتك ايچنده بوز ياولر.

— دنيا انسانى سيرديركدن صكره، شرابنده قومش اولديغى آفيونى كوسترر؛ لكن او وقت بيچاره انسانك قالقوب كيتمكه مجالى يوق.

— اسپانيا مؤلفلرندك برى دنيا حقنده ديور كه: دنيا بر خصئيات كردابى، يولى بولنماز صوسز بر باديهٔ وسيعه، وحشى جانوارلرايله طولى برصيق اورمان، بر بتاقلق، بر ديكنلك، صارپ بر طاغ طاشله مملو بر اووه، ييلانله طولى بر چاير، برغم چشمه‌سى، بر كوز ياشى نهرى، بر مصيبت و ضرورت دكيزى، ثمره‌سز بر سعى، كولمز بر زهر، بيهوده برامید، يالاندن برسوينج، توكنمز بر كدردر.

بورسه

۲۹ تشرين اول

		پاره	غروش
اسهام عموميه صباح		۲۸	۱۲
اقشام		۲۵	۱۲
اك يوكسكى		۳	۱۲
اك اشاغيسى		۲۲	۱۲
		سانتيم	فرانق
۱۸۶۲	استقراضى		۰۶۵
۱۸۶۵	«		۰۶۷
۱۸۶۹	«		۰۵۹
۱۸۷۳	«		۵۷
روم ايلى تيمور يولى		۲	۳۴
يوزده طقوزله يونان استقراضى			...
« سكزله	«		...
لود يوم			..
			عثمانلى ليراسى
شركت عموميه		۰۵	۲
استانبول بانقه‌سى		۳۵	۲
اعتبار عثمانى		۱۶	۲
تراموای		۲۰	۱

آقچه فيئاتى

انكليز ليراسى	۱۰	۱۱۰
يكرمى فرانقلق	۳۰	۸۸
پول امپريال	۱۰	۸۸
قره ميج	۲۰	۵۱
مجيديه فرقى	۱۴	۱۰۳
بشليك	۳۰	۱۰۸
متاليك	۳۰	۱۰۸
ليراى عثمانى باقيرله	۰	۱۴۴

اعلانات

اوراق نقديه‌نك ظهورى مناسبتيله دقيقك فيئاتى مترايد ايتديكندن وقوع بولان تزايد نسبتنده اتمكك فيئاتنه ضم اولنمسى اتمكجى اصنافى طرفندن استدعا اولنمش، و كيفيت اول امرده شهر امانتى مجلسنجه و مؤخراً شوراى دولتجه تحقيق و تدقيق ايدله‌رك اتمكك فيئاتنه اون پاره ضم اولنمسى لزومى تبين ايتمش اولديغندن، اتمكجى فرونلرنده طبخ اولنوب، شمديكى حالده ايكى غروشه صاتلمقده اولان نان عزيز فيئاتنه اون پاره ضم ايله، طقسان پاره‌يه؛ و سمدجى فرونلرنده يتمش پاره‌يه صاتلمقده اولان نان عزيز كذلك اون پاره ضم ايله، سكسان پاره‌يه صاتلمسى خصوصى بالذكر سامیه امر و فرمان بيورلمش اولديغى وموجبنجه اقتضا ايدنلره تبليغات و تنبيهات اجرا قلنديغى اعلان اولنور. ۲

بشكطاشده كوپرى باشى جاده‌سنده اسماعيل پاشا قوناغى قرشوسنده يوز يكرمى بش نومرو ايله مرقم دكانده محمد اوسته قريق وبوزق دكيش ماكينه‌سى تعمير ايتمكده اولديغندن تشريفه رغبت بيوران ذواتك هر وجهله ممنون اوله‌جغى ۱

مرآت اللغات

ناميله بو دفعه بر ذات طرفندن موقع انتشاره وضع اولنان كتاب لسان تركيده تأليف اولنان كتب لغاتك اك مكمليدر. صحافلرده حاجى عبدالله و محمد افنديلر ايله چنبرلى طاشده كتابجى جليل و بغچه قپوسنده تنبا كوجى حسن اغانك دكانلرنده يكرميشر غروش فيئاتله صاتلمقده‌در. ۲

ديوان امين حلمى افندى

مشاهير شعراى عصردن طربزون ولايت جليله‌سى مكتوبى قلمى مميزى عزتلو امين حلمى افنديك طبع وتمثيل ايديلمكده اولديغى منثور ومنظوم ديوانچه ومنشآتى بو كره رسيده حسن ختام اوله‌رق اجزا اولمق اوزره بهرى برر

پاض مجيديه فيئاتله عموم ولايت مطبعه‌لرينك استانه‌جه مركزى اولان سلطان بايزيدده صرافيم افنديك قرائتخانه‌سنده صاتلمقده اولديغى. ۰۶

كاوه

فاجعه ٥ فصل

محررى . ش . سامى

بو فاجعه ايران قديم تاريخنده مشهور اولان ضحاك مارينك مظالميله دميرجى كاوه‌نك اختلال چيقارمسنى، و ضحاكك قتليله فريدونك تخته اجلاسنى مصوردر.

فيئاتى ۸ غروشدر. هر كتاب صاتيلان محللرده بولنور.

« بسا » و « سيدى يحيى » نام فاجعه‌لر دخى بو فياتله او محللرده صاتلمقده‌در.

كيمياى عضوى

اتمك، شكر، انواع شرابلر، آرپه صويى، اسپرطو، سركه بالمومى، صابون، كاغد، قوقولى ياغلر اعماليله بو بولده صنايعه دائر تعريفات علميه‌يى، واودونلر ايله سبزه‌لرى چورومكدن حفظ ايتمك اصولنى و بوكا مماثل معلومات مفيده‌يى حاوى اولان بو كتاب بر بچق مجيديه فيئاتله حكاكلرده محمد افندى، باب عالى جاده‌سنده توروس اغا، باغچه قپوسنده حسن اغانك دكاننده صاتيلير.

اعلان خصوصى

مقدما غزته‌مزله نشر ايتمش اولديغمز « حرب واختلال موقعلرينك خريطه‌سى » — كه صربيه، قره طاغ، بوسنه، هرسك و بونلره جوار اولان ممالكى حاويدر — آريجه دخى قالين كاغد اوزرينه و ظهرنده صربيه وقره طاغك ازمنهٔ قديمه‌دن برى زبدهٔ تاريخلرى اولديغى حالده، طبع ايدلمش اولمغله، مطبعه‌مزده ۲ غروش فياتله صاتلمقده‌در.

صاحب امتياز: ا. پاپادوپولوس